

Tẩy Sạch  
Như Mới

**SUPERRR**®



**NAVICO**

SX: CÁC CHẤT TẨY RỬA DÂN DỤNG & CÔNG NGHIỆP



# NAVICO

SX: CÁC CHẤT TẨY RỬA DÂN DỤNG & CÔNG NGHIỆP

## LỜI GIỚI THIỆU

**Công ty TNHH SX NAM VIỆT** được thành lập theo giấy phép số: 4102003513 do sở KH - ĐT cấp. **Công ty TNHH SX NAM VIỆT** là một trong những nhà sản xuất hàng đầu trong lĩnh vực các chất tẩy rửa gia dụng, công nghiệp tại Việt Nam.

Với dây chuyền sản xuất hiện đại, nguyên liệu được nhập từ các nước tiên tiến đảm bảo chất lượng ổn định, đúng kỹ thuật, **công ty TNHH SX NAM VIỆT** đáp ứng mọi nhu cầu về các nhu cầu sản phẩm tẩy rửa phục vụ cho: Khu công nghiệp, Khu chế xuất, Nhà hàng, Khách sạn, Trường học, Bệnh viện, Hộ gia đình, Gara xe hơi, v.v... Với các sản phẩm như:

1. Nước rửa kính.
2. Nước lau sàn nhà, khử mùi, sát trùng.
3. Nước tẩy men sứ.
4. Xà bông rửa tay.
5. Nước rửa chén.
6. Tẩy vết bẩn cổ áo.
7. Nước tẩy quần áo.
8. Nước xả thơm quần áo.
9. Nước tẩy dầu mỡ v.v...
10. Sữa tắm Gemma và Rem

**Công ty TNHH SX NAM VIỆT:** Nhận đặt chế các sản phẩm tẩy rửa dạng đậm đặc cho các dịch vụ chuyên nghiệp như: Dịch vụ vệ sinh công nghiệp, các nhà cung cấp để dễ lưu kho, hạ giá thành sản phẩm.

## INTRODUCTION

**NAMVIET Production Company LTD** was formed according to License no. 4102003513 issued by Planning and Investment Department of HCM CITY. **NAM VIET PRODUCTION COMPANY LTD** is one of the leading producers in the field of household, industrial washing and cleaning in VIET NAM.

With modern production line, imported material from advanced countries which guarantee the stable quality, high technique, **NAM VIET PRODUCTION COMPANY LTD** meets all requirements of products of washing and removing out which serve: Industrial Zones, EP Zone, Restaurant, Hotel, School, Hospital, Household, Factory, Auto garage, Etc... With various products such as:

1. Glass cleaner
2. Floor cleaner liquid
3. Tile & Toilet bowl cleaner liquid
4. Hand soap
5. Dishwashing liquid
6. Collars and spots stain remover
7. Bleach liquid
8. Fabric softener
9. Heavy duty degreaser
10. Shower Gemma and Rem

**NAM VIET Production Company LTD:** Offer to supply specific products for washing and cleaning of concentrate type for special services such as: Industrial hygienic services, suppliers for easy storage and reducing the product cost.

# TẨY VẾT BẨN CỔ ÁO

Từ trước đến nay khi giặt quần áo, hoặc khi do quá bận rộn không thể giặt ngay thường gặp những vấn đề về những vết dơ, thâm kim ở cổ áo, nách áo, tay áo rất khó giặt, cho nên khi giặt thường phải thoa nhiều xà bông nguyên chất lên và dùng bàn chải chà đi chà lại nhiều lần làm cho những chỗ này bị sờn, mau rách, và tốn nhiều thời gian.

Nay công ty chúng tôi nghiên cứu và sản xuất thành công sản phẩm TẨY VẾT BẨN CỔ ÁO. công thức đặc biệt với BIO ENZYME sẽ tẩy sạch các vết bẩn ở cổ, nách, tay áo và trên áo quần như: Bùn đất, dầu mỡ, máu, cà phê, cà ri. v.v... Mà không cần dùng đến bàn chải cứng chà đi chà lại nhiều lần như thường lệ.

**CÁCH DÙNG:** (lưu ý: Dùng được cho tất cả các loại vải trắng, màu, hoa): Trước khi giặt hãy cho dung dịch tẩy vết bẩn cổ áo SUPERR vào nơi bẩn bám, dùng bàn chải có sẵn trên đầu chai chà nhẹ để dung dịch thấm sâu vào vải, sau 10 – 15 phút giặt lại với xà bông.

**ĐẶC BIỆT:** Thích hợp cho dịch vụ giặt ủi, cho thuê đồ cưới, giặt công nghiệp hoặc trong lúc đi dã ngoại, du lịch chưa có điều kiện giặt ngay mà phải sau 5 – 7 ngày mới có điều kiện giặt. Hãy thoa dung dịch tẩy vết bẩn cổ áo vào những nơi bẩn bám, ngăn không cho vết bẩn khô cứng, bám sâu vào vải làm khó giặt. Khi có điều kiện giặt lại bình thường.



## COLLAR STAIN REMOVER

So far, when washing clothes or when we are so busy and can not wash immediately our laundry, we often face with stains, dense dirties on collar, shirt's arm pit, sleeves which are difficult to wash, so when washing, we must sprinklemuch pure soap on the spots and brush to rub many times, this cause these spots vorn, being torn quickly, and consuming much time.

Now our Company has research and produced successfully the product COLLAR STAIN REMOVER. Special formula with BIO ENZYME which will remove cleanly dirties on collar, shirt's arm pit, sleeves and on clothes such as: Mud, fuel and fat, blood, coffee, curry etc... Which requires no tough brush to rub repeatedly as usual.

**DIRECTION FOR USE:** (Note: it is good for use to all kinds of white, colored, flowered fabric): before washing, put solution SUPERR collar stain remover on the dirt spot, use brush available on the bottle head, rub slightly so that solution absorbs deeply in material, afnter 10 -15

**CẢNH BÁO:** Để xa tầm tay trẻ em.

- Tránh để văng vào mắt, nếu dính vào mắt dùng nhiều nước sạch để rửa.

**BẢO QUẢN:** Sau khi sử dụng vặn nút thật kỹ và để trong mát.

- Không được để ánh sáng mặt trời chiếu trực tiếp vào sản phẩm.

**SẢN XUẤT VÀ ĐĂNG KÝ CHẤT LƯỢNG THEO: TCCS05:2009:CTYNV**



minute, wash with soap as usual.

**SPECIALLY:** Suitable to: laundry service, in several days wedding clothes service, industrial laundry or during picnic trip, tour, with no condition to wash just. Put SUPERR collar stain remover on the dirties, prevent dirties from drying and hardening, deepening in material which is difficult to wash. Afterwards, there will be condition to wash as usual.

**WARNING:** Keep away from children.

- Avoid splashing into eyes. If it sticks to eye, use much clean water for washing.

**MAITENANCE:** After using, tighten the cap carepully and keep in cool place.

- Do not let the sun shines directly to product.

# NƯỚC TẨY DẦU MỠ

Công thức đặc biệt dùng để tẩy sạch mọi vết dầu mỡ và các vết bẩn khó lau chùi, bao gồm cả những vết ố vàng của thực phẩm và các dấu vân tay.

Special formula to cut tough grease and grime including food stains and finger prints.

**NƠI CẦN TẨY SẠCH:** Mặt bếp, bếp ga, máy hút khói, tủ bếp, tủ lạnh, chậu rửa, lò vi ba, tường, điện thoại. v.v...

**CÁCH DÙNG:** Xịt lên bề mặt cần lau chùi, chờ một vài giây dùng khăn khô lau sạch. (Tuyệt đối không dùng khăn ướt để lau).

**THÀNH PHẦN:** Cồn, các hoạt chất tẩy, hương thơm.

**BẢO QUẢN:** Để nơi khô mát.

**CẢNH BÁO:** Để xa tầm tay trẻ em. Nếu dính vào mắt dùng nhiều nước sạch để rửa.

**WHERE TO USE:** Stovetops, stoves, exhaust fans, cabinets, refrigerators, sinks, microwaves, walls, telephone e.t.c...

**DIRECTION:** spray on surfaces to be cleaned, wait for a few seconds and wipe dry with paper towel or soft cloth. (Absolute don't use wet cloth).

**INGREDIENTS:** Isopropyl alcohol, surfactant, fragrance.

**STORAGE:** Keep in cool place

**CAUTION:** Keep out of reach of children if sprayed in eyes. Rinse thoroughly with plenty water and contact a physician.

**SẢN XUẤT THEO:** TCCC09:2009/CTYNV



# XÀ BÔNG RỬA TAY



Diệt 99,9% vi khuẩn, với các chất giữ ẩm và hương trà xanh thơm mát giúp cho làn da mịn màng và sáng khoái.

**THÀNH PHẦN:** EDTA2Na, Sodium Laureth Sulphate, Cocamidopropyl Betain, Glycerin, Polyquaternium 7 Acid citric, Methylchloroisothiazolinone & methylisothiazolinone Cetyl Pyridinium Chloride, Hương trà xanh, Sodium Chloride.

**CHỈ TIÊU KÍCH ỨNG DA:** Không đáng kể.



## NƯỚC TẮY QUẦN ÁO BLEACH LIQUID

- ✓ Làm trắng như mới các loại quần áo, drap, khăn và các đồ dùng bằng vải.
- ✓ Làm sạch như mới các loại vải màu, vải hoa...
- ✓ Tẩy sạch các vết ố vàng lâu ngày trên các vật dụng hàng ngày.

**ĐẶT BIỆT:** Nước tẩy SUPERR diệt được các loại vi khuẩn và tăng độ tẩy hơn khi pha chung với xà bông. Do đó khi giặt nên cho một lượng tẩy SUPERR vào xà bông sẽ giặt được dễ dàng nhanh chóng, mau sạch và diệt được các vi khuẩn bám trên quần áo, ngăn ngừa được các bệnh ngoài da.

### CÁCH DÙNG:

#### I. GIẶT BẰNG TAY:

- 1 **Đối với quần áo vải trắng bị ngả vàng, thâm kim cần làm cho trắng lại:** Pha 5 muỗng canh hoặc 10 nắp chai (khoảng 50ml) nước tẩy SUPERR với 5 lít nước pha xà bông, quậy đều, cho quần áo vào ngâm khoảng 30 phút, sau đó vò sơ và xả sạch.
- 2 **Đối với vải màu, vải hoa bị mờ, cũ cần làm sáng lại:** Pha 2 muỗng canh hoặc 4 nắp chai (20ml) nước tẩy SUPERR với 5 lít nước và cũng thực hiện các bước trên.
- 3 **Đối với vật dùng bằng men sứ bị ố vàng như:** Bình trà, chén trà, tách trà, chén kiêu... Pha mười muỗng canh hoặc 20 nắp chai (100ml) nước với 5 lít nước ngâm khoảng 1 giờ, lấy ra rửa sạch.

**II. GIẶT BẰNG MÁY:** Trung bình khoảng 100ml (khoảng 20 nắp) cho một cối giặt.

**LƯU Ý:** Sau khi cho xà bông vào, đợi khi nước đầy thì mới cho nước tẩy vào.

**CHÚ Ý:** Không được dùng để tẩy các loại vải tơ tằm thiên nhiên và các loại vải có ghi dòng chữ: "DO NOT BLEACH" = "KHÔNG ĐƯỢC DÙNG NƯỚC TẮY". Không được chế nước tẩy trực tiếp vào quần áo, nên pha loãng với nước và bột giặt trước rồi cho áo quần vào, khi giặt nếu thấy tay bị nhờn thì dùng chanh hay giấm rửa lại.

**CẢNH BÁO:** Để xa tầm tay trẻ em. Tránh để văng vào mắt, nếu dính vào mắt dùng nhiều nước sạch để rửa.

**BẢO QUẢN:** Sau khi sử dụng vặn nút thật kỹ và để trong mát. Tránh ánh sáng mặt trời.

**SẢN XUẤT VÀ ĐĂNG KÝ CHẤT LƯỢNG THEO:** TCCS03:2009:CTYNV

- ✓ Whitening as new one all kinds of clothes, sheet, towel and articles made of fabric.
- ✓ Make bright as new one all kinds of coloured and flowered fabric.
- ✓ Remove the yellow stains resting long time on usual article.

**SPECIALLY:** SUPERR bleach liquid can kill all bacterial and increase the removing degree higher when mix together with soap. So when washing we should put an amount of SUPERR bleach liquid into soap, our washing will be easy and fast, cleansing quickly and killing bacterial stuck on clothes, prevent from skin disease.

### DIRECTION FOR USE

#### I. HAND WASHING:

- 1 For white material clothes turning to yellow, intrinsic dirt, wich need to whitened: Mix 5 soup spoons or 5 bottle caps (about 50ml) of SUPERR stain removing with 5 liters of water mixed with soap, stir well put clothes in and dip them about 30 minutes, after that crush up and dip in clean water.
- 2 For colored, flowered blurred, old material fabric which need to be brightened: Mix two soup spoons or 4 bottle caps (about 20ml) of SUPERR bleach liquid with 5 litres of water and conduct the above steps.
- 3 For articles made by enamel, porcelain become yellowish such as: Tea pot, tea cup, China bowl... Mix 10 soup spoons or 20 bottle caps (about 100ml) of SUPERR stain removing with 5 litres of water and deep in about 1 hour, take out and clean.

**II. WASHING MACHINE:** 100ml (about 20 caps) is the average for a medium load of washing machine.

**NOTICE:** After adding soap, waiting for water is full, then add SUPERR bleach liquid.

**ATTENTION:** Do not use to remove stains on natural silk and material with marking: "DO NOT BLEACH". Do not pour Bleach liquid directly onto clothes, we should mix weakly with water and soap, then put clothes in, when washing if we find our hands are slipery, use lemon or vinegar to rewash.

**WARNING:** Keep away from chidren, Avoid splashing into eyes if it sticks to eye, use much clean water for washing.

**MAITENANCE:** After using, tighten the cap carefully and keep in cool place.

# NƯỚC LAU SÀN NHÀ

Là một sản phẩm đặc trưng được phối chế theo công thức đặc biệt có ba chức năng:

## LÀM SẠCH – DIỆT TRÙNG – KHỬ MÙI

Với các chức năng trên, nước lau sàn nhà SUPERR sẽ làm sạch và khử được các mùi hôi như: Thuốc lá, mắ, ẩm mốc, mùi khai... Ở những nơi như: Sàn nhà, xưởng sản xuất, văn phòng, bệnh viện, trường học, khách sạn, nhà hàng, hộ gia đình.v.v... Sau khi lau xong tất cả các mùi nêu trên sẽ biến mất, trả lại không khí thiên nhiên trong lành.

### ĐẶC BIỆT: Áp dụng cho khách sạn

- Đối với phòng khách, phòng ngủ:** Thông thường chúng ta mỗi người thích mỗi mùi khác nhau, do đó nếu xịt các loại dầu thơm xịt phòng khử các mùi ẩm mốc trong phòng sẽ gây khó chịu cho khách. Dùng nước lau sàn nhà SUPERR sẽ khắc phục được các nhược điểm trên, vì sau khi dùng nước lau sàn nhà SUPERR lau sạch phòng ốc, sẽ được khử hết mùi, trả lại không khí thiên nhiên trong lành.
- Đối với phòng vệ sinh:** Sau khi làm sạch chỉ cần cho một nắp chai (15ml) nước lau sàn nhà khử mùi SUPERR vào bồn nước để triệt trùng và giữ cho phòng vệ sinh luôn luôn ở trạng thái dễ chịu.



## FLOOR CLEANER LIQUID

Being a specific product to be prepared according to special formula with three function:

### CLEAN DISINFECTANT DEODORIZE

With the above characters, the SUPERR floor cleaner liquid will make clean and disinfect bad odour such as: cigarette, moisture, stinky...at area as: floor, productionfactory, company office, hospital, school, hotel, restaurant, household, etc...after cleaning , all the above odour will disappear, bring back natural air.

### ESPECIALLY: Apply to hotel

- For lounge, room:** Usually we like each different odour each, therefore, if we spray the room deodorant to deodorize the moist odour in the room, which may cause unpleasant to guest. Use SUPERR floor cleaner liquid will overcome the above weakpoints, as after using SUPERR floor cleaner liquid to cleaner liquid to

### CÁCH SỬ DỤNG:

- Lau sàn nhà:** Pha 30ml (2 nắp chai) vào 5 lít nước và lau sạch bình thường không cần lau lại bằng nước sạch.
- Những nơi cần làm sạch, diệt trùng và khử mùi hôi:** Pha 500ml (3 nắp chai) dung dịch SUPERR vào 3 lít nước, lau sạch hoặc dội rửa, để 10 phút lau lại bằng nước sạch.
- Diệt trùng khử mùi hôi bồn cầu, hố ga, ống cống:** Chỉ cần đổ 15ml (1 nắp chai) dung dịch SUPERR nguyên chất vào bồn cầu, hố ga, ống cống sẽ khử được mùi hôi và diệt trùng.

### CẢNH BÁO:

- Để xa tầm tay với của trẻ em.
- Tránh để văng vào mắt, nếu dính vào mắt dùng nhiều nước sạch để rửa.

### BẢO QUẢN:

- Sau khi sử dụng vặn nút kỹ và để trong mát.
- Không để ánh nắng mặt trời chiếu trực tiếp vào sản phẩm.

### SẢN XUẤT VÀ ĐĂNG KÝ CHẤT LƯỢNG THEO: TCCS02:2009:CTYNV



clean rooms, all the odour will be do, natural clean air will be brought back.

- For toilet:** Cleaning use only a cap (15ml) of SUPERR floor clean liquid in the gutter to disinfectant anh keep the toilet always in pleasant state.

### DIRECTIONS FOR USE:

- Clean the floor:** Mix 30 ml (2 caps) in 5 litres of water and clean as usual, not necessary to clean again with clean water.
- Places needed to clean, disinfect and deodorize:** Mix 50 ml (3 caps) solution SUPERR floor cleaner liquid in 5 litres of water, clean of flush, after 10 minutes, clean again with water.
- Disinfect and deodorize for septic tank, sewer.etc...:** It is necessary to pour 15ml (1 cap) of full streng floor cleaner liquid into toilet, septic tank, sewer. It will deodorized and disinfected.

### WARNING:

- Keep away from children.
- Avoid splashing into eyes. If it sticks to eye, use much clean water for washing.

**MAINTENANCE:** After using, tighten the cap carefully and keep in cool place.

# TẨY MEN SỬ

Là dung dịch tổng hợp có các chức năng như sau: Tẩy sạch các lớp dơ bẩn, ố vàng trên bề mặt men sứ như: Bàn cầu, nhà tắm, nhà vệ sinh, lavabo, nhà bếp, gạch men và các loại vật dụng bằng men sứ khác.v.v... Nhưng không gây độc hại, ảnh hưởng tới màu sắc, độ bóng men sứ, diệt được các loại vi khuẩn ẩn náu ở những nơi ẩm ướt như: Nhà tắm, nhà vệ sinh, sàn nước, nhà bếp...

## CÁCH DÙNG:

**ĐẶC BIỆT:** Đối với những công trình xây dựng thường gặp phải vấn đề: Vữa hồ, vôi, sơn nước, bột trét tường,v.v... bám trên nền gạch men rất khó làm sạch, tốn rất nhiều thời gian. chỉ cần dùng tẩy men sứ SUPERR chế lên và đợi khoảng vài phút cho các chất bẩn bong ra và dùng bàn chải chà nhẹ, sau đó dùng nước sạch lau sạch lại.

**CHÚ Ý:** Không được dùng để tẩy đá ốp lát, đá thiên nhiên và gạch bông.

**CẢNH BÁO:** Để xa tầm tay trẻ em.

- Tránh để văng vào mắt, nếu dính vào mắt dùng nhiều nước sạch để rửa.

**BẢO QUẢN:** Sau khi sử dụng vặn nút thật kỹ và để trong mát.

- Không được để ánh sáng mặt trời chiếu trực tiếp vào sản phẩm.

**SẢN XUẤT VÀ ĐĂNG KÝ CHẤT LƯỢNG THEO:**  
TCCS10:2009:CTYNV



## TILE & TOILET BOWL CLEANER LIQUID

Being combining solution containing functions such as: Cleansing as layer, yellowish spot on enamel and porcelain surface: Sittingstand of toilet, bathroom, toilet, basin, kitchen, and other enamel tile and other enamel tile and articles made of enamel and poecelain, etc... But do not cause intoxication, affecting to colour, glossy of enamel and porcelain, capable of killing bacteria hiding in wet area such as bathroom, toilet, washing ground, kitchen...

### DIRECTIONS FOR USE:

- For toilet bowl: Pour an amount of full streng SUPERR tile & toilet bowl cleaner liquid to the side and beneath the stand, waiting for liquid water spread evenly downward the gutter, after few minutes, use broom to rub and wash with clean water.
- For articles having surface made of enamel and porcelain becoming yellowish after long time: pour directly an amount of full streng SUPERR tile & toilet bowl cleaner liquid to the yellowish spot, after 10 minutes, use soft brush to rub carefully and wash again with clean water.

- For house floor, enamel tiles, joints: spray an amount of full streng SUPERR tile & toilet bowl cleaner liquid to the joints, waiting for a few minutes then use soft brush to rub carefully and wash again with clean water.

**ESPECIALLY:** Regarding construction works which often face the matters: Mortar, lime, emulsion paint, wall plastering powder etc...Which stick on ceramic tile floor that is difficult to clean and consume much time. We only need to use SUPERR tile & toilet bowl cleaner liquid pour on the spot and waiting for few minutes till the dirt detaches use soft brush to rub lightly and wash again with clean water.

**NOTICE:** Do not use on marble or other natural stone surfaces as damage may result.

**WARNING:** Keep away from children.

- Avoid splashing into eyes if it sticks to eye, use much clean water for washing.

**MAITENANCE:** After using, tighten the cap carefully and keep in coop place.



## NƯỚC RỬA KÍNH GLASS CLEANER



Được điều chế với công thức đặc biệt có chức năng: LÀM SẠCH – MAU KHÔ – KHỬ MÙI.

Với các chức năng trên, nước rửa kính SUPERR làm sạch mọi vết bẩn bám trên: Kính, formaca, inox, plastic, màn hình TV, vi tính, bàn làm việc, bàn ăn.v.v... Một cách nhanh chóng mà không để lại bất kỳ vết mờ nào trên vật dụng, giữ cho vật dụng luôn luôn sáng bóng.

Thích hợp, tiện dụng cho: gia đình, văn phòng, nhà hàng, khách sạn, làng nướng, quán ăn đặc sản, hải sản.v.v...sử dụng vào việc vệ sinh bàn ăn, sẽ tiết kiệm thời gian và hiệu quả trong kinh doanh.

**ĐẶC BIỆT:** Đối với bàn ăn, sau khi ăn nếu chỉ lau bằng nước hoặc xà bông, phải lau đi lau lại nhiều lần tốn rất nhiều công sức và thời gian mà vẫn không khử được mùi hôi nhất là mùi hải sản và lâu khô. dùng nước rửa kính SUPERR xịt lên và lau qua một lần, sẽ làm cho bàn ăn không còn mùi và khô một cách nhanh chóng tiết kiệm được nhiều thời gian.

**CÁCH SỬ DỤNG:** Xịt lên kính, vật dụng cần làm sạch, dùng khăn khô lau lại.

**LƯU Ý:** Tuyệt đối không dùng khăn đã thấm nước lau để lau.

**CẢNH BÁO:** Để xa tầm tay trẻ em, tránh để văng vào mắt, nếu dính vào mắt dùng nhiều nước sạch để rửa.

**BẢO QUẢN:** Sau khi sử dụng vặn nút thật kỹ và để trong mát.

- Không được để ánh sáng mặt trời chiếu trực tiếp vào sản phẩm.

**SẢN XUẤT VÀ ĐĂNG KÝ CHẤT LƯỢNG THEO:**  
TCCS01:2009:CTYNV

Has been prepared with special formula having functions: Cleaning – drying quickly – deodorizing

With the above functions, SUPERR glass cleaner will cleans all stains sticking on: Glass, formica, inox, plastic, tv screen, computer, desk, table, etc... without leaving over any blurred spot on objects, keeps, objects always look shines.

Suitable, convenient at using for: family, office, restaurant, hotel, sea-food restaurant, etc... Used for hygienic service at dining table, much saving of time and effect in business.

**SPECIALLY:** Aregarding to dining table, after meal, if only cleaning with water or soap, we must keep cleaning several times which cost much labor and time, but we can not disinfect bad odour particularly the smell of sea-roduct and dry slowly. Use SUPERR glass cleaner, spray on the spot and wipe out once, the dining table will get rid of bad smelling and dry quickly, save much time.

**DIRECTION FOR USE:** Spray on glass, objects need cleaning, use dry towel for a recleaning.

**NOTICE:** Absolutely. Do not use wettowel for cleaning.

**WARNING:** Keep away from children reaching, avoid splashing into the eyes. If it stickc to the eye, use clean water for washing.

**MAITENANCE:** After using, tighten the cap carefully and keep on cool place.

- Do not let the sun shines directly to product.

# NƯỚC RỬA CHÉN

Nước rửa chén SUPERR được điều chế theo công thức đặc biệt với các đặc tính: Làm sạch mọi vết bẩn, dầu mỡ, không khô rát da tay, hương chanh tươi mát, đậm đặc, tiết kiệm. đặc biệt: Với loại có vitamin e sẽ giúp đôi tay bạn luôn mềm mại. Với các đặc tính trên nước rửa chén SUPERR rửa sạch mọi vết dầu mỡ, bụi khói, thức ăn thừa bám trên các vật dụng như: Chén, đĩa, xoong, chảo, bếp ga, tủ lạnh và các đồ dùng khác làm bằng: Thủy tinh, formeca, nhựa, sành sứ, nhôm bạc, thau, đồng.v.v... Đồng thời nước rửa chén SUPERR còn rửa sạch các vết dầu mỡ, nhớt công nghiệp thuận tiện cho các dịch vụ rửa xe HONDA, xe hơi.v.v...

**CÁCH SỬ DỤNG:** (có 2 cách tốt nhất như sau):

- 1 Nếu rửa ít chỉ cần xịt nước rửa chén SUPERR lên miếng xốp đã thấm nước thoa đều lên vật dụng cần rửa, sau đó rửa lại bằng nước sạch.

- 2 Nếu rửa nhiều bằng vật dụng, pha một lượng nước rửa chén SUPERR thích hợp vào thau có nước sẵn rồi cho các vật dụng vào, dùng miếng xốp cọ rửa, sau đó cọ rửa bằng nước sạch.

**CẢNH BÁO:** Để xa tầm tay trẻ em.

- Tránh để văng vào mắt, nếu dính vào mắt dùng nhiều nước sạch để rửa.

**BẢO QUẢN:** Sau khi sử dụng vặn nút thật kỹ và để trong mát.

- Không được để ánh sáng mặt trời chiếu trực tiếp vào sản phẩm.



## DISHWASHING LIQUID

SUPERR bowl washing water is prepared according to a special formula with the characters: clean all stains, oil and fat, hand skin is not dry and itchy, lemon flavour is fresh, scene, economical. Specially: With SUPERR dishwashing liquid vitamin E, which will help you hand soft. With above character, SUPERR dishwashing liquid will clean all stains of oil, fat, soot smoke, food remmant which stick on objects such as: Bowls, dishes, pans, gas stove, fridge and other appliances made of: glass, formica, plastic, porcelain, aluminium, silver, brass and copper etc... Also SUPERR dishwashing liquid can clean oil spost, industrial grease suitable to wash auto and motocycle, garage etc...

**DIRECTION FOR USE** (There are two best ways as follows):

- 1 If washing a few article, it is necessary to spray the SUPERR dishwashing liquid on wet spongy piece, rub evenly on article which need to be washed, after that wash again with clean water.

SUPERR bowl washing water is prepared according to a special formula with the characters: clean all stains, oil and fat, hand skin.

- 2 If we wash many article, mix an amount of suitable SUPERR dishwashing liquid in a basin of water and put article needed washing in, use the spongy piece to rub, after that wash again with clean water.

**WARNING:** Keep away from children.

- Avoid splashing into the eyes. If it sticks to eye, use much clean water for washing.

**MAITENANCE:** After using, tighten the cap carefully and keep in cool place.

- do not let the sun shines directly to product.

# **SUPERRR**®



**CÔNG TY TNHH SX NAM VIỆT  
NAVICO.,LTD.**

**CHUYÊN SẢN XUẤT HÓA PHẨM GIA DỤNG & CÔNG KỸ NGHỆ**  
51 Tôn Thất Thuyết, Phường 18, Quận 4, Tp. Hồ Chí Minh  
Tel: 08.3940 4189 - 08.3825 9515 - Fax: 08.3940 7747